

I a k Y`hdfY]g`ZØf': f]YXVYf[Yf B Uhi fk ÀW hYf. 'GW c`n`U`g`J cfV]`X [YZY]Yfh°

A UbZfYX`GWc`n`Ui g': f]YXVYf[`Yf\`À`h`XYb`I a k Y`hdfY]g`ZØf
gY]b` \YfUi gfU[YbXYg`9b[U[Ya Ybh]a `BUhi fgW i hn]a
@UbX_fY]g`5]W UW!: f]YXVYf["



: f]YXVYf[ž'8 Yi hgW`UbX`!'`b': f]YXVYf['[]VhYg'; fi bX`ni f
: fYi XY. `A UbZfYX`GWc`n`k i fXY`U`g`YfghYf`j`cb`nk Y]`DfY]ghfÀ[Yfb
a]h`XYa `I a k Y`hdfY]g`Ui g[YnY]W bYh"8]Y`J Yf`Y]\i b[`ZUbX
_Øfn`]W `]b`ZY]Yf`]W Ya `F U\`a Yb`ghUhh`GWc`n`ž`XYf`j`cb`%-`-`+`V]g
&\$&(`Y`fYbUa`h`]W`U`g`BUhi`fk`ÀW`hYf`]a`@UbX_fY]g`5]W UW!
: f]YXVYf[`h`h][`k`Ufž`\`Uh`g]W`VYgcbXYfg`]b`XYb`F`Y[]cbYb`?`]gg]b[ž
A Yf]b[`i`bX`F`]YX`\`Yfj`cf[YhUb"J`cf`U`Ya`gY]b`i`bYfa`ØX`]W Yf
9]bgUhm`ØVYf`X]Y`ØV`]W Yb`5i`Z[UVYb`Y]bYg`BUhi`fgW`i`hnk`ÀW`hYfg
\]bUi`g`\Uh]`Na`X]Y`5bYf`_Yb`bi`b[`XYf`I a k Y`hdfY]g`†`fm
Y]b[YVfUW`h"

K Ug'a UWXh'Y]bYb' [i hYb'BUhi fgWxi hnk ÅWXhYf'Ui g3'A UbZfYX
GWxc'n\Uh'XUg'f]Wxh][Y' < ÅbXWYb'VYk]YgYb. '9f'k Uf'b]Wxh'bi f'Y]b
[YgWÅhnhYf'5bgdfYWXdUfhbYf'ZØf'X]Y'6Yj Ò`Yfi b[ž'gcbXYfb'\Uh
Ui W' nU\`fY]WxY'Y][YbY' ðYb'ni f'Ò_c`c []gWYb'5i Zk Yfhi b[
ÒZYbh]WxYf': `ÅWYb']bg'@VYb' [Yfi ZYb'"8Uni 'nÅ\`Yb' i bhYf
UbXYfYa 'cf[Ub]g]YfhY'5i ZfÅi a U_h]cbYbž'i a 'k]XY
A Ø`UV`U[Yfi b[Yb'ni `VYgY]h][Yb'"A]h'gY]bYa 'ZfYi bX`]WxYb' i bX
[Yk]bbYbXYb'5i ZhfYhYb'\Uh'Yf'Yf\YV`]Wx'ni f'J YfVYggYfi b[`XYf
5_nYdhUbn'XYg'BUhi fgWxi hnYg'VY][YhfU[Yb''

9]b'J cfV]`X'ZØf'j]Y`Y

GWxc'n'9b[U[Ya Ybh'VYgWfÅb_h'g]Wx'b]Wxh'bi f'Ui Z'gY]bYb
Ni ghÅbX][_Y]hgVYfY]Wx'" ð'gY]bYf'<Y]a UhghUXh': f]YXVYf['\Uh'Yf
Ui W'XUfØVYf'\]bUi g'j]Y`VYk]f_h'"8]YgY'<]b[UVY'i bX'XUg'[fc»Y
<Yfn'ZØf'X]Y'BUhi f'a UWXhYb']\b'ni `Y]bYf'k Yfhj c`Yb
DYfgØb`]Wx_Y]h'XYf'; Ya Y]bgWUZh'9f'ghY'h'XUa]h'Ui Wx
YI Ya d'Uf]gW'ZØf'XUg'N]Y`XYg'8Yi hgWYb'l a k Y'hdfY]gYgž'XYf'gY]h
%- -' `YfUi gfU[YbXY'@Y]ghi b[Yb']a 'l a k Y'hgWxi hn'\c bcf]Yfh'"8Yf
DfY]gž'XYf'a]h') "\$"\$"\$'\$'9i fc'Xch]Yfh]ghž'k ØfX][h'DYfgcbYb' i bX
Cf[Ub]gUh]cbYbž'X]Y'g]Wx'Xi fWx']bbcj Uh]j Y'DfcXi _hYž'hYWx'b]gWxY
DfcnYggj YfVYggYfi b[Yb'cXYf'VYXYi hYbXY'@VYb'g'Y]ghi b[Yb']a
6YfY]Wx'XYg'bUWx\U'h][Yb'l a k Y'hgWxi hnYg'\Yfj cf[YhUb'\UVYbž
k]Y'i bhYf'UbXYfYa '86I "XY'VYf]Wx'hYh"

⇒ `YhnhYb' ð\`f'k i fXYb'VY]gd]Y`gk Y]gY'8f": fUbn]g_U
HUbbYVYf[Yfž'Y]bY'Ub[YgY\YbY'A ccfcZcfWxYf]bž'i bX'H\ca Ug
GdY]XYž'Y]b'9Y`hfchYWx'b]_! ð[Yb]Yi fž'Ui g[YnY]Wx'bYh'"8]YgY
5i gnY]Wx'bi b['n]Y\h'X]Y'5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui Z'k]Wxh][Y'H\Ya Yb']a
6YfY]Wx'XYg'l a k Y'hgWxi hnYg'i bX'nY][hž'k]Y'j]Y`Y'Yb[U[]YfhY
A YbgWYb'Yg'[]Vhž'X]Y'g]Wx'ZØf'XYb'GWxi hn'i bgYfYf'BUhi f
Y]bgYhnYb"

; Ya Y]bgUa Yg'N]Y`. 'l a k Y'hgWxi hn

GWxc'n]gh'HY]'Y]bYg'[fc»Yb'BYhnk Yf_g]j cb
l a k Y'hcf[Ub]gUh]cbYbž'X]Y'g]Wx'ZØf'bUWx\U'h][Y'DfU_h]_Yb' i bX
XYb'GWxi hn'i bgYfYf'F Yggci fWx'b'ghUf_'a UWXYb'"Cf[Ub]gUh]cbYb

k]Y`XYf`6i bX`Z0f`l a k Y`hi bX`BUhi fgW`i hn`8Yi hgW`UbX`fbI B 8 Ł
i bX`XYf`BUhi fgW`i hnVi bX`8Yi hgW`UbX`fB 5 6I Ł`UVYb`g]W`gY]h
]`fYf` ; f0bXi b[`Y]bYb`BUa Yb`[Ya UW`h`a]h`Y]bYf`J]Y`nU` `j cb
Dfc`Y`_hYb`i bX`5`_h]cbYb`Z0f`X]Y`l a k Y`h`8]YgY` ; fi ddYb`V]YhYb
b]W`h`bi f`Y]bY`D`UhhZcfa `Z0f`XYb`5i ghUi gW`i bhYf
; `Y]W`[Yg]bbhYbž`gcbXYfb`a`ch]j]YfYb`Ui W`j]Y`Y`60f[Yfž`U`_h]j `ni
k YfXYb`i bX`g]W`Z0f`Y]bY`VYggYfY`l a k Y`h`Y]bni gYhnYbž`k]Y`
8 Yi hgW`UbX`"XY`Yf`Ai hYfh"

A UbZfYX`GW`c`n`U`h`a]h`gY]bYf`< Ufhb`W`_][`Y]h`i bX`gY]bYa
9]bZ0` `i b[gj Yfa 0[Yb`j]Y`Y`A YbgW`Yb`]bgd]f]Yfh`i bX`nY][hž`k]Y
k]W`h][`dYfg0b`]W`Yg`9b[U[Ya Ybh`Z0f`XYb`9f`U`h`i bgYfYf`BUhi f
]gh`A]h`XYf`5i gnY]W`bi b[`a 0W`h`Y`a Ub`b]W`h`bi f`]b`k 0fX][Ybž
gcbXYfb`Ui W`Y]b`NY]W`Yb`gYhnYbž`XUgg`l a k Y`hgW`i hn`Z0f`U`Y
60f[Yf`j cb`6YXYi hi b[`]gh`i bX`YXYf`Y]bYb`6Y]hfU[`Y]ghYb`_Ubb"

8 YhU]`g	
C fh	: f]YXVYf[ž`8 Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • `fU!U]WZXV`XY • k k k "XVi "XY • k k k "XYi hgW`UbX`"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`bU[!VUmYfb`"XY